
ECAM29X.6Y - 29X.8Y

MAGNIFICA — EVO —

KOFFIEAUTOMAAT

Gebruiksaanwijzing

MAQUINA DE CAFÉ

Instruções de uso

ΜΗΧΑΝΗ ΤΟΥ ΚΑΦΕ

Οδηγίες χρήσης

KAFFEMASKIN

Instruksjoner for bruk

KAFFEMASKIN

Användningsinstruktioner

KAFFEMASKINE

Brugsanvisning

KAHVINKEITIN

Käyttöohjeet

KÁVOVAR

Návod k použití

KÁVOVAR

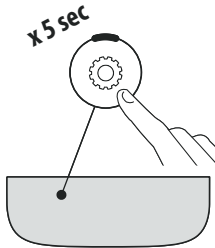
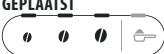
Inštrukcie na používanie

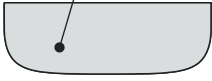
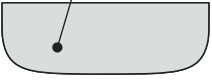
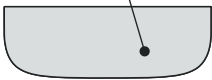
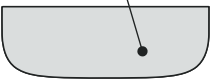
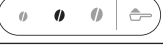
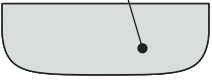
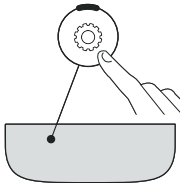
EKSPRES DO KAWY

Instrukcja użycia



DeLonghi

1. Open het menu:			
	Houd de toets  enkele seconden ingedrukt: de toetsen voor de instellingen gaan branden. Ga verder door te drukken op de toets van de te regelen instelling.		
2. De instellingen van de machine regelen:			
Verzachtingsfilter	Druk op een van de koffieboontjes om het verzachttingsfilter te installeren of te vervangen Druk op het symbool voorgemalen om het verzachttingsfilter te verwijderen	GEPLAATST  VERWIJDERD 	Bevestig de selectie
Geluidssignaal	Druk op een van de koffieboontjes om het geluidssignaal in te schakelen Druk op het symbool voorgemalen om het geluidssignaal uit te schakelen	AAN  UIT 	Bevestig de selectie
Temperatuur koffie	Druk op het koffieboontje van de gewenste temperatuur	LAAG  GEMIDDELD  HOOG 	Bevestig de selectie
➔			

Energiebesparing  	Druk op een van de koffieboontjes om de energiebesparing in te schakelen Druk op het symbool voorgemalen om de energiebesparing uit te schakelen	AAN  UIT 	Bevestig de selectie  
Waterhardheid  	Druk op het symbool van het in te stellen niveau	NIVEAU 1  NIVEAU 2  NIVEAU 3  NIVEAU 4 	Bevestig de selectie  
Automatische uitschakeling  	Druk op het symbool van de in te stellen tijd	15 MINUTEN  30 MINUTEN  1 UUR  3 UUR 	Bevestig de selectie  
3. Om het menu af te sluiten:			
	Druk op toets : De machine keert terug naar de status klaar voor gebruik. Let op! De machine zal het menu instellingen na 30 seconden van niet-gebruik automatisch afsluiten.		

INHOUD

1. INLEIDING	3
2. BIJ HET EERSTE GEBRUIK	3
3. INSCHAKELING EN UITSCHAKELING	3
4. AFGIFTE KOFFIEDRANKEN	4
4.1 Koffie zetten met koffiebonen	4
4.2 Koffie zetten met voorgemalen koffie	4
4.3 Het aroma van de koffie wijzigen	4
4.4 Spoeling	4
4.5 Tips voor een warmere koffie	4
4.6 Regeling van de koffiemolen	4
4.7 Persoonlijke hoeveelheid in het kopje	5
5. BEREIDING DRANKEN MET MELK	5
5.1 Voorbereiding van het melkreservoir	5
5.2 Selectie van het aroma van de koffie of gebruik van voorgemalen koffie	6
5.3 Aan het einde van de bereiding	6
5.4 Personalisatie van de hoeveelheid in het kopje	6
6. DE HOEVEELHEID HEET WATER PERSONALISEREN	6
7. DE WATERHARDHEID METEN	6
8. VERZACHTINGSFILTER	7
8.1 Het filter vervangen	7
8.2 Het filter verwijderen	7
9. AANBEVELINGEN VOOR ENERGIEBESPARING	7
10. MENU INSTELLINGEN	7
10.1 Herstellen naar de fabriekswaarden	10
12. REINIGING VAN HET MELKRESERVOIR	11
13. REINIGING VAN DE ZETGROEP	12
14. ONTKALKING	13
15. BETEKENIS VAN DE LAMPJES	14
16. PROBLEMEN OPLOSSEN	16

1. INLEIDING

De voornaamste op de machine uit te voeren handelingen worden stap voor stap toegelicht in de Quick Guide.

Neem even de tijd om deze gebruiksaanwijzing te lezen. U kunt zo gevaren of beschadiging van de machine voorkomen.

De leds en lampjes op het paneel van uw machine helpen u op juiste manier met de machine te communiceren:

	Uit	--
	Aan	Beschikbare functie
	Knipperend	Functie in uitvoering
	Snel knipperend	Het apparaat vraagt de tussenkomst van de gebruiker

Deze symbolen worden ook gebruikt in de Quick Guide die bij het product wordt geleverd.

2. BIJ HET EERSTE GEBRUIK

- De aanwijzingen met betrekking tot de eerste inwerkingstelling van de machine staan vermeld in de QUICK GUIDE.
- Bij het eerste gebruik moeten er 4-5 kopjes cappuccino worden gezet voordat het apparaat een bevredigend resultaat begint te geven.
- Bij het eerste gebruik is het watercircuit van de machine leeg en kan de machine derhalve veel lawaai maken: het lawaai vermindert naar mate het circuit wordt gevuld.
- Eventuele koffiesporen in de koffiemolen zijn te wijten aan de functionele tests van de machine voordat ze in de handel wordt gebracht en zijn een bewijs van onze zorgvuldige aandacht voor het product.
- Wij raden u aan om het bijgeleverde waterfilter vanaf het begin te installeren. Wanneer er twee maanden verstreken zijn (zie datumschijf), of als het apparaat gedurende 3 weken niet wordt gebruikt, moet het filter vervangen worden, ook wanneer dit nog niet door de machine wordt gevraagd.
- Stel zo spoedig mogelijk de waterhardheid in (hoofdstuk "7. De waterhardheid meten").

3. INSCHAKELING EN UITSCHAKELING

- Bij elke inschakeling voert het apparaat automatisch een cyclus voor voorverwarming en spoeling uit, die niet onderbroken mag worden. Pas na het uitvoeren van deze cyclus is het apparaat klaar voor gebruik.

- Bij elke uitschakeling en mits er koffie is gezet, voert het apparaat automatisch een spoeling uit.

Gevaar brandwonden!

Tijdens de spoeling kan een beetje heet water uit de tuitjes van de koffieuitloop stromen. Wees voorzichtig niet in contact te komen met de hete waterspatten.

- Druk voor de in- of uitschakeling van het apparaat op de toets .

Als het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt, koppel het dan los van het elektriciteitsnet.

4. AFGIFTE KOFFIEDRANKEN

4.1 Koffie zetten met koffiebonen



- Gebruik geen groene, gekarameliseerde of gekonfijte koffiebonen omdat deze aan de koffiemolen kunnen blijven kleven en hem onbruikbaar kunnen maken.
- Als de modus “Energiebesparing” actief is, kan het enkele seconden duren voordat de afgifte van de eerste koffie begint.

4.2 Koffie zetten met voorgemalen koffie



- Voeg nooit voorgemalen koffie toe aan de uitgeschakelde machine om te voorkomen dat er koffie in het apparaat wordt verspreid en het zo bevult. In dit geval kan de machine beschadigd raken.
- Voeg nooit meer dan 1 afgestreeken doseerschepje toe, anders kan de binnenkant van de machine vuil worden of de trechter verstopt raken.
- Koffie  **Long** zetten: wanneer halverwege de bereiding de lampjes  +  gaan branden, voeg dan nog een afgestreeken doseerschepje voorgemalen koffie toe en druk nogmaals op de toets Long.
- Het is niet mogelijk om koffie  **Doppio+** te zetten met gebruik van voorgemalen koffie.

4.3 Het aroma van de koffie wijzigen

1. Druk op de toets van het gewenste aroma:

	Licht
	Gemiddeld
	Sterk

2. Ga verder en selecteer de gewenste koffiedrank.

Opgelet:

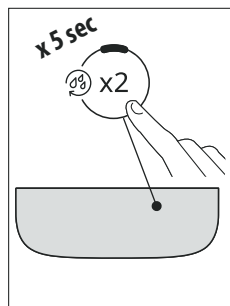
- Bij het volgende gebruik zal de machine het laatst geselecteerde aroma voorstellen.

- In geval van een stroomuitval zal de machine terugkeren naar het gemiddelde standaardniveau.

4.4 Spoeling

Door middel van deze functie is het mogelijk om heet water uit de koffieuitloop te laten stromen en het interne circuit van de machine te reinigen en te verwarmen.

Voor het starten van de spoeling is het voldoende om de toets  x2 gedurende ongeveer 5 seconden ingedrukt te houden. de afgifte wordt automatisch onderbroken. (Wenst u de afgifte eerder te onderbreken, druk dan nogmaals op dezelfde toets).



4.5 Tips voor een warmere koffie

Voor het verkrijgen van een warmere koffie, raden we aan om:

- een spoeling uit te voeren (zie paragraaf “4.4 Spoeling  x2”);
- de kopjes voor te verwarmen met gebruik van de functie heet water;
- de temperatuur van de koffie te verhogen (zie hoofdstuk “10. Menu instellingen”).

4.6 Regeling van de koffiemolen

De koffiemolen mag niet worden afgesteld, althans in het begin, aangezien deze reeds in de fabriek is ingesteld voor het verkrijgen van een correcte koffieafgifte.

Voor het verrichten van een correctie, moet tijdens de werking van de koffiemolen de regelknop als volgt worden ingesteld:

Als de koffie te langzaam of helemaal niet stroomt. Het resultaat van deze correctie is pas merkbaar na het zetten van ten minste opeenvolgende 2 kopjes koffie.	Draai één klik in de richting van het cijfer 7 
---	--

Voor de afgifte van een volumineuzere koffie en de verbetering van de crème Het resultaat van deze correctie is pas merkbaar na het zetten van ten minste 2 opeenvolgende kopjes koffie.

Draai één klik in de richting van het cijfer 1



Opgelet:

Deze regelknop mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is, tijdens de eerste fase van de bereiding van de dranken met koffie.

4.7 Persoonlijke hoeveelheid in het kopje

1. Houd de toets van de te programmeren drank enkele seconden ingedrukt: het menu programmering is actief als het lampje snel knippert. De afgifte start;
2. Druk, bij het bereiken van de gewenste hoeveelheid in het kopje, nogmaals op de toets van de drank: de afgifte wordt onderbroken en de nieuwe hoeveelheid wordt in het geheugen opgeslagen.

Drank*	Standaard (ml)	Persoonlijke waarde (ml)
Espresso	40	tussen ≈ 20 en ≈ 180
Koffie	180	tussen ≈ 100 en ≈ 240
Long	160	tussen ≈ 115 en ≈ 250
Doppio+	120	tussen ≈ 80 en ≈ 180
Americano	Espresso: 40 Water: 110	Espresso: tussen ≈ 20 en ≈ 180 Water: tussen ≈ 50 en ≈ 300
Long Black	Water: 120 Espresso: 80	Water: tussen ≈ 50 en ≈ 300 Espresso: tussen ≈ 40 en ≈ 360
Over ice	100	tussen ≈ 40 en ≈ 240

(*) Verschillende dranken per type en nummer, afhankelijk van het model.

Let op!

Om de lopende programmering te annuleren, moet gedrukt worden op de toets van een andere drank

5. BEREIDING DRANKEN MET MELK

LatteCrema

SYSTEM

5.1 Voorbereiding van het melkreservoir

Om de deksel van het melkreservoir te openen:

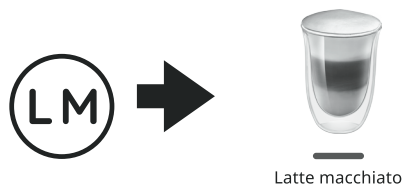
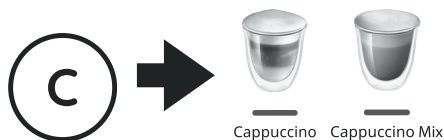
1. Koppel de deksel los door hem rechtsom te draaien: het op de deksel aangegeven streepje moet overeenkomen met het symbool ;
2. Til de deksel vervolgens op.

Welke melk moet ik gebruiken?

- Voor dikker en rijker schuim moet magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C) gebruikt worden. Om weinig opgeschuimde melk of melk met grote luchtballen te voorkomen, moet het Lattecrema System na elk gebruik altijd gereinigd worden.
- De kwaliteit van het schuim kan variëren op basis van:
 - het type melk of plantaardige drank;
 - het gebruikte merk;
 - ingrediënten en voedingswaarden.

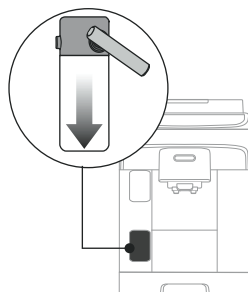
Hoeveel melk moet ik toevoegen voor de dranken met directe selectie?

Op het melkreservoir staat een schaalverdeling aangegeven die u helpt bij het bepalen van de ideale hoeveelheid voor de bereiding van het recept. Houd er rekening mee dat:

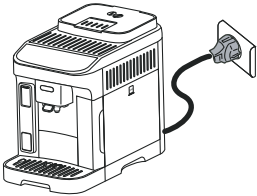
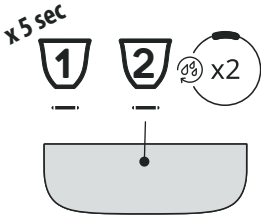
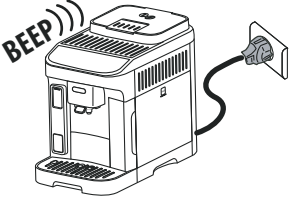


Hoeveel melk moet ik toevoegen voor de bereiding van My Latte?

Uw machine is uitgerust met een systeem dat al de in het melkreservoir geschonken melk detecteert en verbruikt. Dus kunt u uw My Latte bereiden met gebruik van exact de gewenste hoeveelheid melk.



10.1 Herstellen naar de fabriekswaarden

Controleer of de machine in de modus stand-by staat (uitgeschakeld, maar aangesloten op het elektriciteitsnet).	
Houd de toetsen van de dranken 1, 2 en  x2 gedurende 5 seconden ingedrukt: alle instellingen en alle hoeveelheden van de dranken worden hersteld naar de fabriekswaarden.	
De machine laat een lange pieptoon horen en alle lampjes branden om de reset te bevestigen	

11. REINIGING VAN HET APPARAAT

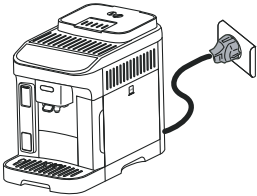
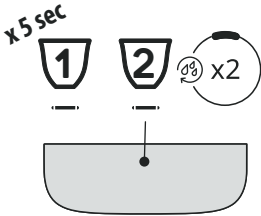
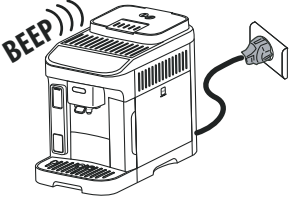
Let op!

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. De reiniging van de superautomatische apparaten van De'Longhi behoeft geen chemische additieven.
- Gebruik geen metalen voorwerpen om aanslag of koffieresten te verwijderen omdat ze de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

Onderdeel	Frequentie	Procedure
	Als het lampje  gaat branden, moet het koffiedikbakje geleegd worden: de machine kan geen koffie zetten.	• Verwijder het koffiedikbakje, maak het leeg en reinig het. • Maak het koffiedikbakje leeg en zorgvuldig schoon en zorg ervoor dat alle resten op de bodem worden verwijderd. • Controleer of het condensbakje (rood) vol is; is dit het geval, maak het dan leeg.
	Zolang het koffiedikbakje niet wordt gereinigd, kan de machine geen koffie zetten. Het apparaat signaleert de noodzaak voor de lediging van het koffiedikbakje ook als het nog niet vol is, maar er 72 uur zijn verstreken sinds de eerste bereiding (opdat deze 72 uur correct worden berekend, mag de machine nooit van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld).	



10.1 Herstellen naar de fabriekswaarden

Controleer of de machine in de modus stand-by staat (uitgeschakeld, maar aangesloten op het elektriciteitsnet).	
Houd de toetsen van de dranken 1, 2 en  x2 gedurende 5 seconden ingedrukt: alle instellingen en alle hoeveelheden van de dranken worden hersteld naar de fabriekswaarden.	
De machine laat een lange pieptoon horen en alle lampjes branden om de reset te bevestigen	

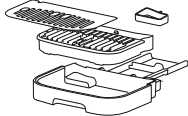
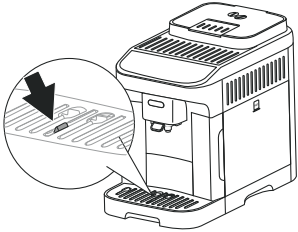
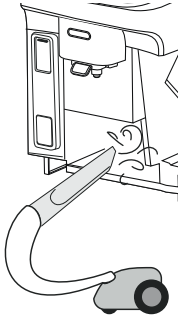
11. REINIGING VAN HET APPARAAT

Let op!

- Gebruik voor de reiniging van de machine geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol. De reiniging van de superautomatische apparaten van De'Longhi behoeft geen chemische additieven.
- Gebruik geen metalen voorwerpen om aanslag of koffieresten te verwijderen omdat ze de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

Onderdeel	Frequentie	Procedure
	Als het lampje  gaat branden, moet het koffiedikbakje geleegd worden: de machine kan geen koffie zetten.	• Verwijder het koffiedikbakje, maak het leeg en reinig het. • Maak het koffiedikbakje leeg en zorgvuldig schoon en zorg ervoor dat alle resten op de bodem worden verwijderd. • Controleer of het condensbakje (rood) vol is; is dit het geval, maak het dan leeg.
	Zolang het koffiedikbakje niet wordt gereinigd, kan de machine geen koffie zetten. Het apparaat signaleert de noodzaak voor de lediging van het koffiedikbakje ook als het nog niet vol is, maar er 72 uur zijn verstreken sinds de eerste bereiding (opdat deze 72 uur correct worden berekend, mag de machine nooit van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld).	



Onderdeel	Frequentie	Procedure
Onderdelen drupbakje 	Het drupbakje is uitgerust met een drijvende indicator (rood) van het waterniveau in het bakje. Voor dat deze indicator uit het kopjesblad begint te steken, moet het bakje geleidigd en gereinigd worden 	• Verwijder het drupbakje en het koffiedikbakje; • Verwijder het kopjesblad en het rooster van het bakje, en maak het drupbakje en het koffiedikbakje leeg; was alle onderdelen; • Controleer het condensbakje (rood), maak het leeg als het vol is; • Plaats het drupbakje, compleet met het rooster en het koffiedikbakje terug in de machine. Als het drupbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is.
Binnenkant van de machine 	Controleer regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) of de binnenkant van het apparaat (alleen toegankelijk nadat het drupbakje is weggenomen) vuil is.	Schakel de machine uit en koppel haar los van het elektriciteitsnet. Dompel het apparaat nooit onder in water. • Verwijder de koffieresten met een kwast en een spons; • Zuig alle resten op met een stofzuiger
Tuitjes koffieuitloop 	Reinig regelmatig (eenmaal per maand) de tuitjes van de koffieuitloop	• Reinig de tuitjes van de koffieuitloop regelmatig met behulp van een spons of een doek; • Controleer of de gaatjes van de koffieuitloop verstopt zijn. Verwijder de koffieresten zo nodig met een tandenstoker.

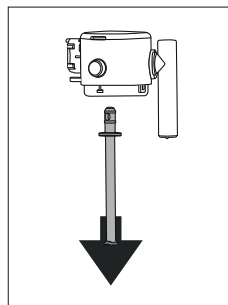
12. REINIGING VAN HET MELKRESERVOIR

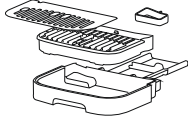
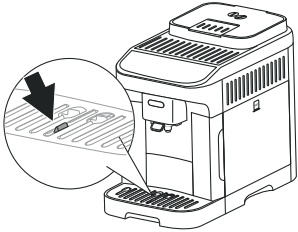
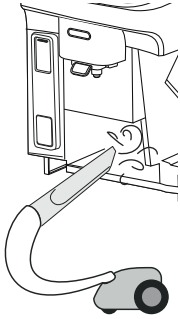
Let op!

- Gebruik voor de reiniging van het melkreservoir geen reinigingsmiddelen, schuursponsjes of metalen voorwerpen voor het verwijderen van eventuele melkresten.

Reinig het melkreservoir na elke bereiding met melk, zoals hieronder beschreven:

1. Verwijder het melkreservoir en demonteer alle afneembare elementen;
2. Neem het opvoerpijpje uit;



Onderdeel	Frequentie	Procedure
Onderdelen drupbakje 	Het drupbakje is uitgerust met een drijvende indicator (rood) van het waterniveau in het bakje. Voor dat deze indicator uit het kopjesblad begint te steken, moet het bakje geleidigd en gereinigd worden 	• Verwijder het drupbakje en het koffiedikbakje; • Verwijder het kopjesblad en het rooster van het bakje, en maak het drupbakje en het koffiedikbakje leeg; was alle onderdelen; • Controleer het condensbakje (rood), maak het leeg als het vol is; • Plaats het drupbakje, compleet met het rooster en het koffiedikbakje terug in de machine. Als het drupbakje wordt verwijderd, is het verplicht om altijd ook het koffiedikbakje leeg te maken, ook als het nog niet vol is.
Binnenkant van de machine 	Controleer regelmatig (ongeveer eenmaal per maand) of de binnenkant van het apparaat (alleen toegankelijk nadat het drupbakje is weggenomen) vuil is.	Schakel de machine uit en koppel haar los van het elektriciteitsnet. Dompel het apparaat nooit onder in water. • Verwijder de koffieresten met een kwast en een spons; • Zuig alle resten op met een stofzuiger
Tuitjes koffieuitloop 	Reinig regelmatig (eenmaal per maand) de tuitjes van de koffieuitloop	• Reinig de tuitjes van de koffieuitloop regelmatig met behulp van een spons of een doek; • Controleer of de gaatjes van de koffieuitloop verstopt zijn. Verwijder de koffieresten zo nodig met een tandenstoker.

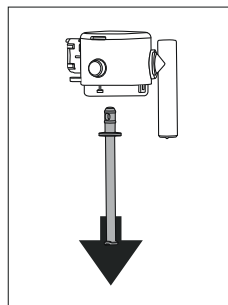
12. REINIGING VAN HET MELKRESERVOIR

Let op!

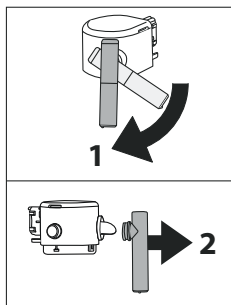
- Gebruik voor de reiniging van het melkreservoir geen reinigingsmiddelen, schuursponsjes of metalen voorwerpen voor het verwijderen van eventuele melkresten.

Reinig het melkreservoir na elke bereiding met melk, zoals hieronder beschreven:

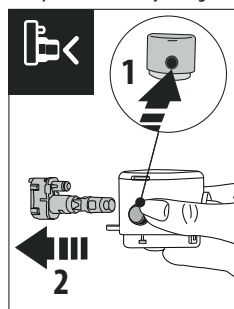
1. Verwijder het melkreservoir en demonteer alle afneembare elementen;
2. Neem het opvoerpijpje uit;



3. Draai het afgiftepijpje van de melk naar de loodrechte stand en trek het naar beneden weg;

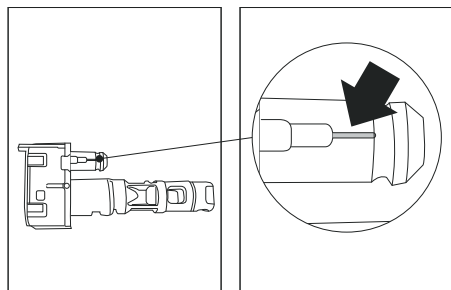


4. Druk op de knop voor de verwijdering van de connector;



5. **In de vaatwasser (aanbevolen):** Spoel alle onderdelen en het reservoir onder warm stromend water (ten minste 40°C): plaats ze vervolgens in de bovenste mand van de vaatwasser en start een wasprogramma bij 50°C, bijvoorbeeld ECO standaard.

Met de hand: Spoel alle onderdelen en het reservoir onder warm stromend water (ten minste 40°C): dompel alle onderdelen vervolgens gedurende ten minste 30 minuten onder in warm kraanwater (ten minste 40°C) met een mild/neutraal reinigingsmiddel; spoel tenslotte goed af onder warm kraanwater.



6. Controleer of het luchtkanaal (zie vergroting) schoon is;
7. Monteer alle onderdelen van de deksel weer: druk voor de terugplaatsing op de connector op de betreffende knop;

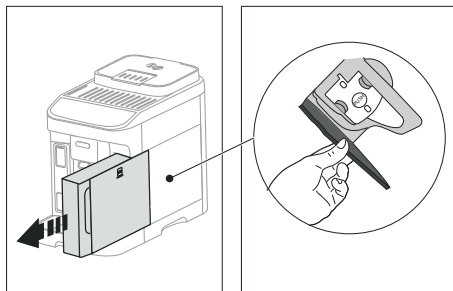
8. Bevestig de deksel op het melkreservoir.

13. REINIGING VAN DE ZETGROEP

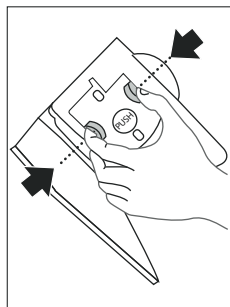
Let op!

De zetgroep kan niet verwijderd worden als de machine is ingeschakeld.

1. Druk op de toets  om de machine uit te schakelen;
2. Verwijder het waterreservoir;
3. Open aan de rechterzijde het deurtje van de zetgroep;



4. Druk de twee gekleurde ontgrendelknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten;



5. Dompel de zetgroep ongeveer 5 minuten onder in water en spoel hem dan af onder de kraan;

Let op!

ALLEEN MET WATER AFSPOELEN

GEEN REINIGINGSMIDDELEN - GEEN VAATWASMACHINE

6. Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.
7. Met behulp van een kwast eventuele koffieresten verwijderen uit de zitting van de zetgroep die zichtbaar is via het deurtje van de zetgroep;
8. Plaats de zetgroep na de reiniging terug in de houder; druk vervolgens op het opschrift PUSH tot de klik van de koppeling wordt gehoord;

Opgelet:

Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan moet hij (vóór de terugplaatsing) naar de juiste stand worden gebracht door op de twee hendels te drukken.

16. PROBLEMEN OPLOSSEN

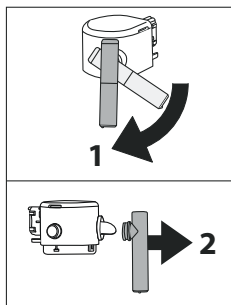
Hieronder ziet u een aantal mogelijke storingen.

Als het probleem niet op de beschreven wijze kan worden opgelost, neem dan contact op met de Technische Dienst.

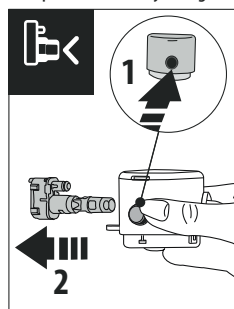
PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat wordt niet ingeschakeld.	De stekker is niet in het stopcontact geplaatst.	Steek de stekker in het stopcontact.
De koffie is niet warm.	De kopjes zijn niet voorverwarmd.	Verwarm de kopjes voor door ze te spoelen met heet water (N.B: u kunt de functie heet water gebruiken).
	De interne circuits van het apparaat zijn afgekoeld omdat er sinds het laatste kopje koffie 2-3 minuten verstreken zijn.	Voordat er koffie wordt gezet, moeten de interne circuits door middel van een spoeling verwarmd worden: houd de toets  enkele seconden ingedrukt.
	De koffietemperatuur is laag ingesteld.	Stel in het menu instellingen een hogere koffietemperatuur in (zie "10. Menu instellingen").
	De machine moet ontkalkt worden	Voer de ontkalking uit. Controleer vervolgens de waterhardheid ("7. De waterhardheid meten") en of het apparaat is ingesteld voor de werkelijke hardheid ("10. Menu instellingen").
De koffie is weinig volumineus of heeft weinig crème.	De koffie is te grof gemalen.	Regel de maalgraad ("4.6 Regeling van de koffiemolen"). Het effect is pas zichtbaar na het zetten van ten minste 2 kopjes koffie.
	De koffie is niet geschikt.	Gebruik koffie voor espressomachines.
	De koffie is niet vers.	De verpakking van de koffie is te lang geleden geopend en de koffie heeft zijn aroma verloren.
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs geleverd.	De koffie is te fijn gemalen.	Regel de maalgraad ("4.6 Regeling van de koffiemolen"). Het effect is pas zichtbaar na het zetten van ten minste 2 kopjes koffie.
De machine geeft geen koffie af	De machine detecteert dat haar binnenkant vuil is	Wacht tot de machine terugkeert naar de modus klaar voor gebruik en selecteer de gewenste drank. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het erkende servicecentrum.
De koffie loopt niet uit één of beide tuitjes van de koffieuitloop.	De tuitjes van de koffieuitloop zijn verstopt.	Reinig de tuitjes met een doek. Gebruik, indien nodig, een tandenstoker om eventuele afzettingen te verwijderen.
→		

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De afgegeven koffie is slap.	De trechter voor voorgemalen koffie is verstopt.	Open het luikje, reinig de trechter met behulp van een kwast.
De zetgroep kan niet verwijderd worden.	De machine is niet uitgeschakeld.	Voer de uitschakeling uit door te drukken op de toets  .
Na het voltooien van de ontkalking vereist het apparaat een derde spoeling	Tijdens de twee spoelcycli is het waterreservoir niet tot aan niveau MAX gevuld	Ledig het drupbakje, vul het waterreservoir tot aan niveau MAX en voer de derde spoeling uit.
De melk heeft grote luchtbelletjes	De melk is niet voldoende koud of het is geen halfvolle of magere melk.	Gebruik magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5°C). Als het resultaat nog steeds niet naar wens is, probeer dan een ander merk melk.
	De deksel van het melkreservoir is vuil.	Demonteer de onderdelen en reinig ze grondig zoals aangegeven in hfdst. "12. Reiniging van het melkreservoir".
	Er wordt een plantaardige drank gebruikt.	Het resultaat is sterk afhankelijk van de voedingswaarden van de dranken.
De melkdranken zijn niet actief	Het melkreservoir is niet of niet goed aangebracht, of de melk is niet voldoende voor het bereiden van de gewenste drank.	Bereid het melkreservoir voor en plaats het correct in de machine.
	Er zijn talrijke melkdranken achter elkaar bereid en de machine moet terugkeren naar de ideale temperatuur voordat ze verdere dranken kan bereiden.	Wacht tot op het bedieningspaneel de melkdranken weer geactiveerd worden.
Het kopjesblad bovenop de machine is warm	Er zijn verschillende dranken vlug achter elkaar voorbereid	
De machine is niet in gebruik en maakt geluid of geeft kleine wolkjes stoom af	De machine is klaar voor gebruik of is niet uitgeschakeld en enkele druppels condens vallen in de nog warme verdampertank.	Dit verschijnsel maakt deel uit van de normale werking van het apparaat; om het verschijnsel te beperken, moet het lekbakje geleegd worden.
Het apparaat geeft stoomwolkjes af uit het drupbakje en/of het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst is nat.	Na de reiniging is het rooster van het drupbakje niet teruggeplaatst.	Plaats het rooster van het lekbakje terug.

3. Draai het afgiftepijpje van de melk naar de loodrechte stand en trek het naar beneden weg;

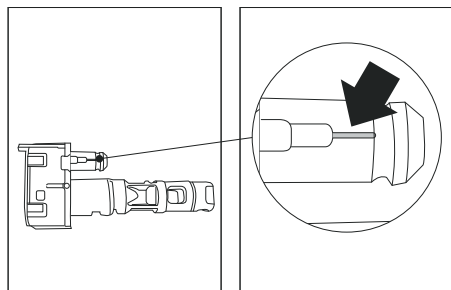


4. Druk op de knop voor de verwijdering van de connector;



5. **In de vaatwasser (aanbevolen):** Spoel alle onderdelen en het reservoir onder warm stromend water (ten minste 40°C); plaats ze vervolgens in de bovenste mand van de vaatwasser en start een wasprogramma bij 50°C, bijvoorbeeld ECO standaard.

Met de hand: Spoel alle onderdelen en het reservoir onder warm stromend water (ten minste 40°C); dompel alle onderdelen vervolgens gedurende ten minste 30 minuten onder in warm kraanwater (ten minste 40°C) met een mild/neutraal reinigingsmiddel; spoel tenslotte goed af onder warm kraanwater.



6. Controleer of het luchtkanaal (zie vergroting) schoon is;
7. Monteer alle onderdelen van de deksel weer: druk voor de terugplaatsing op de connector op de betreffende knop;

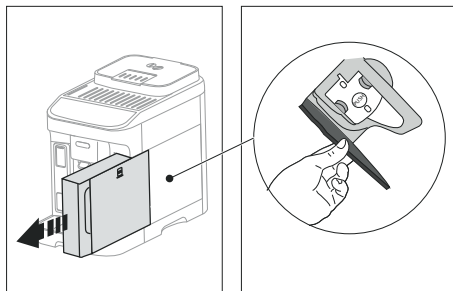
8. Bevestig de deksel op het melkreservoir.

13. REINIGING VAN DE ZETGROEP

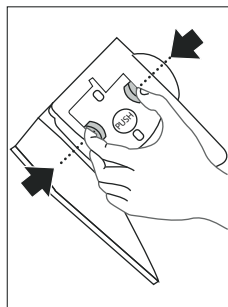
Let op!

De zetgroep kan niet verwijderd worden als de machine is ingeschakeld.

1. Druk op de toets  om de machine uit te schakelen;
2. Verwijder het waterreservoir;
3. Open aan de rechterzijde het deurtje van de zetgroep;



4. Druk de twee gekleurde ontgrendelknoppen naar binnen en trek tegelijkertijd de zetgroep naar buiten;



5. Dompel de zetgroep ongeveer 5 minuten onder in water en spoel hem dan af onder de kraan;

Let op!

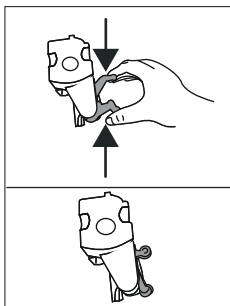
ALLEEN MET WATER AFSPOELEN

GEEN REINIGINGSMIDDELEN - GEEN VAATWASMACHINE

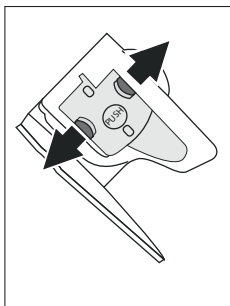
6. Reinig de zetgroep zonder gebruik van reinigingsmiddelen omdat deze schade kunnen veroorzaken.
7. Met behulp van een kwast eventuele koffieresten verwijderen uit de zitting van de zetgroep die zichtbaar is via het deurtje van de zetgroep;
8. Plaats de zetgroep na de reiniging terug in de houder; druk vervolgens op het opschrift PUSH tot de klik van de koppeling wordt gehoord;

Opgelet:

Als het moeilijk is om de zetgroep terug te plaatsen, dan moet hij (vóór de terugplaatsing) naar de juiste stand worden gebracht door op de twee hendels te drukken.



9. Controleer na de terugplaatsing of de twee gekleurde knoppen correct naar buiten gesprongen zijn;

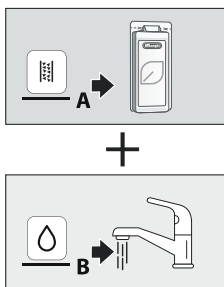


10. Sluit het deurtje van de zetgroep;
11. Plaats het waterreservoir terug.

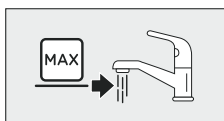
14. ONTKALKING

Voor de correcte voltooiing van de ontkalking moet goed worden gelet op de door elke fase vereiste hoeveelheden in het waterreservoir:

Fase 1: Ontkalking

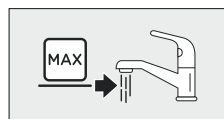


Fase 2: Eerste spoeling



Voor de correcte voltooiing van de ontkalking moet goed worden gelet op de door elke fase vereiste hoeveelheden in het waterreservoir:

Fase 3: Tweede spoeling



- Lees voorafgaand aan het gebruik de aanwijzingen en het etiket van de ontkalker, zoals aangegeven op de verpakking van het product.
- Wij raden aan uitsluitend de ontkalker van De'Longhi te gebruiken. Het gebruik van ongeschikte ontkalkers, evenals het niet regelmatig uitvoeren van de ontkalking, kan leiden tot het optreden van gebreken die niet door de garantie van de fabrikant gedekt worden.
- De ontkalker kan kwetsbare oppervlakken beschadigen. Bij per ongeluk morsen van het product onmiddellijk opnemen en drogen.

Om de ontkalking uit te voeren

Ontkalker	Ontkalker De'Longhi
Bak	Aanbevolen inhoud: 2 l
Tijd	~45min

Opgelet:

Als het verzachtingsfilter is geïnstalleerd, moet dit worden verwijderd voordat de ontkalkoplossing wordt toegevoegd.

Plaats het filter vervolgens na het einde van de eerste spoeling terug in het reservoir.

De procedure voor de ontkalking wordt toegelicht in de "Quick Guide".

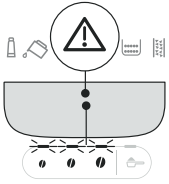
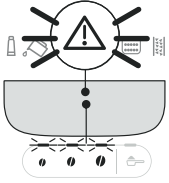
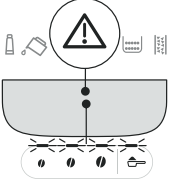
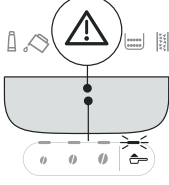
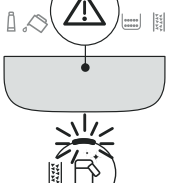
Opgelet:

- De ontkalkingscyclus kan na de start niet worden onderbroken en moet voltooid worden, inclusief de gehele spoelcyclus.
- Het is normaal dat er na het uitvoeren van de ontkalkingscyclus water aanwezig is in het koffiedikbakje.
- Het apparaat vereist een derde spoeling in het geval het waterreservoir niet tot aan het niveau MAX gevuld is: dit om te waarborgen dat er geen ontkalkingsoplossing in de interne circuits van het apparaat aanwezig is. Denk eraan, alvorens de spoeling te starten, dat het lekbakje geleidigd moet worden.

15. BETEKENIS VAN DE LAMPJES

Lampje	Betekenis
	De lampjes van de dranken knipperen
	De machine is aan het opwarmen: even wachten
	De machine is klaar voor gebruik: ga verder met de keuze van de bereiden drank en de betreffende opties
	Vervang het filter (zie hoofdstuk "8. Verzachtingsfilter")
	Het water in het reservoir is niet voldoende: vul het reservoir
	Het waterreservoir is niet aanwezig in de machine of niet goed geplaatst: zorg voor de correcte plaatsing van het reservoir
	Algemeen alarm: de binnenkant van de machine is erg vuil. Reinig de machine zorgvuldig. Wanneer het bericht na de reiniging blijft weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice en/of een erkend servicecentrum
	Na de reiniging is de zetgroep niet teruggeplaatst: plaats de zetgroep terug zoals beschreven in hoofdstuk "13. Reiniging van de zetgroep"



Lampje	Betekenis
	Geen koffiebonen: vul het koffiebonenreservoir en druk dan op een willekeurige toets om het alarm af te sluiten.
	De maalgraad is te fijn en daardoor stroomt de koffie te langzaam of helemaal niet. Regel de koffiemolen (par. "4.6 Regeling van de koffiemolen")
	Er is te veel koffie gebruikt. Selecteer lichter aroma of verminder hoeveelheid voorgemalen koffie
	Men heeft de functie "voorgemalen koffie" geselecteerd maar er is geen voorgemalen koffie in de trechter. Voeg voorgemalen koffie in de trechter toe en herhaal de afgifte
	- Het melkreservoir is tijdens de afgifte van melk weggenomen. Plaats het melkreservoir terug: de machine gaat terug naar de modus klaar voor gebruik. - Het melkreservoir is tijdens de afgifte van koffie weggenomen. Plaats het melkreservoir terug: de machine voltooit de bereiding door koffie af te geven.

